**Комунальний заклад**

**«Харківська загальноосвітня санаторна школа-інтернат I-II ступенів №11»**

**Харківської обласної ради**

**Інтегрований урок з української літератури та музики**

**Музично-художні образи**

**в поезіях Тараса Шевченка**

**та Мацуо Басьо**

провели: вчитель української мови та літератури

Зимогляд О. В.

вчитель музики Мироненко Н.Г.

9-Б клас

Харків 2017**Мета:** розкрити музично-художній образи поезій Т.Г.Шевченка та М. Басьо;

за допомогою художнього слова створити на уроці ліричний настрій; навчати дітей розрізняти художні, літературні та музичні образи;

виховувати любов до народної творчості, зокрема, до народних пісень. розвивати навички виразного читання, вокальні здібності, пам'ять та мислення;схарактеризувати красу й багатство української та японської творчості, її значення в духовному розвитку особистості.

**Очікувані результати:**

*Учні повинні знати:* зміст творів, історію їх написан­ня, художні та музичні образи, засоби їх творення; основну думку поезій.

*Учні повинні вміти:* знаходити художні та музичні обра­зи поезії, аналізувати засоби їх творення, визна­чати основну думку творів.

**Обладнання:** портрети Т. Шевченка і М. Басьо, національні символи України і Японії, роздатковий матеріал, ТЗН

**Тип уроку:** засвоєння нових знань, інтегрований (література, музика).

**ХІД УРОКУ**

**I. Організаційний момент**

**II. Слово вчителя літератури**

- Сьогодні в нас незвичайний урок. Літературу ми поєднаємо з музикою. Адже це ті два предмети шкіль­ної програми, які безпосередньо впливають на наші думки, наші почуття. Тому я передаю слово вчителю музики.

**III. Актуалізація опорних знань**

**Вчитель музики.** На попередніх уроках ми з вами аналізували музичні образи в творах Й. С. Баха, Л. Бетховена, Ф. Шуберта. Що допомагає нам роз­кривати музичний образ? *(Музичний лад, темп, під­бір музичних інструментів, динаміка звучання)*

*Любий друже! Сьогодні ти не просто учень, а справжній мистецтвознавець-дослідник, який повинен.*

**Вчитель літератури:** Є імена, що увібрали в себе живу душу народу, стали часткою його життя. Такими є для нас імена Тараса Григоровича Шевченка і Мацуо Басьо. Сьогодні ми згадаємо певні періоди життя і творчості поетів; ознайомимося з творами письменників, порівняємо їх;

повторимо й закріпимо знання про баладу, поему.

**Вчитель музики:** Знайдемо спільні риси у взаємозв’язку різних мистецтв; будемо вчитися обгрунтовувати свою думку; саме сьогодні ми з’ясуємо, яку роль відіграла пісня в житті великих митців і який зв’язок мали їхні твори з музичним мистецтвом.

**1. Самостійна робота учнів**

**Вчитель музики.** Зараз ви послухаєте музичний твір, який виконуватиметься на скрипці. Вам потрібно буде розкрити музичний образ цього твору.

*Звучить мелодія пісні \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

**2. Перевірка якості самостійної роботи учнів**

Відповіді учнів: мелодія написана в мінорі, в повіль­ному темпі, звучить драматично, плавно, наспівне, у скрипковому виконанні. Саме цей Інструмент здатний передати особливий душевний стан автора, адже скрип­ка - унікальний витвір людини, котрий якнайточніше відтворює почуття радості, смутку, болю виконавця.

*1. Слово вчителя української літератури.*

Дорогі учні, перед тим, як докладніше розглянути музичний образ, давайте згадаємо, якими образами, крім музичного, ми вже знайомі.

*2. Відповіді учнів.*

Художній образ - створене уявою митця поетичне відображення подій, людей, явищ, предметів.

Образ в мистецтві малюнка - лінії, риски, крапки фарбами на полотно тощо.

Скульптурний образ - вирізування ліній, крапки і т.п. на дереві, камені, металі та ін.

Музичний образ - сполучення звуків різної висоти, сили, тембру.

*3. Докладна розповідь учня про різноманітність образів.*

Художньою свідомістю мистецтво називається тому, що воно відтворює життя в художніх образах. Ви бачите на небі хмарку, - це предмет природи. Коли ж художник зобразить Її на картині або поет напише:

Хмаринка в небі голубім

Пливе, як мрія, одиноко.

(А. Малишко)

- то це будуть живописний і літературні образи хмарки. Ви чуєте завивання бурі-це явище природи. Коли ж у музичному творі вчуваються подібні звуки, або в оповіданні "Морозенко" Панас Мирний пише :" Надворі ревла сердита буря, стугоніла в стіни, стрибала по оселі, вила в димарі, гуркотіла у вікна," - то це буде художній образ бурі.

Отже, художній образ с створене уявою митця поетичне відображення подій, людей, явищ, предметів.

Кожний вид мистецтва створює художні образи властивими лише йому засобами і на відповідному матеріалі.

В образотворчому мистецтві вони створюються нанесенням ліній, рисок, крапок, плям фарбами різних кольорів на полотно, папір, дошку тощо.

Скульптурний образ створюється вирізуванням ліній, кутів, округлостей, виїмок на дереві, камені, металі, мармурі та ін. У музиці - сполученням звуків різної висоти, сили, тембру тощо.

Літературний образ - словесний: він створюється добором найточніших для вираження думки слів та використанням різних художніх засобів мови. Щоб створити поетичний образ хмарки, передати плавність, уповільненість її руху. А.Малишко добирає слово пливе ( а не біжить, не мчить), використовує пестливу форму, епітет, порівняння.

Художні образи с різних видів: образ людини (дійова особа, персонаж, герой), образ події, явища, тварини, предмета, переживання.

*4. Продовжує бесіду вчитель музики.*

Тільки що ви почули, як автор намагається передати внутрішній світ і відчуття персонажів мовою літератури, а зараз ви можете побачити ті ж самі образи перекладені на іншу мову, мову музики. Допоможе вам у цьому \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**IV. Пояснення нового навчального матеріалу**

**1. Розповіді учнів**

**2. Виконання практичних завдань**

Завдання групам: які художні образи є в поезіях, поданих на картках? За допомогою яких художніх засобів вони розкриваються?

Діти працюють у групах.

**Відповіді учнів за таблицями.**

**Вчитель.** У піснях правдиво відображено все життя кожного народу, багатство його духовного світу, найзаловітніші мрії і прагнення. Пісня була і с невичерпним джерелом творчого натхнення для поетів та письменників . а також - композиторів, у всі часи .

**V. Підсумки уроку**

- Наш урок закінчується, і ми підбиваємо підсумок уроку. Кожен з вас коротко скаже, чого він навчився сьогодні на уроці.

Рефлексія *( учням пропонується відповісти на запитання):*

* Які завдання я ставив перед собою, вивчаючи тему? Чи вдалося їх виконати?
* Які види робіт для мене були найбільш ефективними? Чому?
* Які знання з яких джерел мені вдалося отримати?
* Що найбільше зацікавило на уроці, здивувало?
* Які форми роботи сподобались?
* Що мені заважало в роботі?
* Чи є запитання, які залишились без відповідей?
* Чи задоволен я результатом своєї роботи?

**VI. Завдання додому та інструктаж з виконання**

Вдома вам треба розкрити музично-художній образ персонажа, який вам найбільш сподобався (пись­мово).

Додаток 1

***Таблиця емоційно – образного стану поетичних творів***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Т. Шевченко*** | | | ***М. Басьо*** | | |
| ***Назва художнього твору*** | ***Характер та настрій твору.*** | ***Засоби музичної виразності.*** | ***Назва художнього твору*** | ***Характер та настрій твору.*** | ***Засоби музичної виразності.*** |
| ***«Мені однаково..»*** |  |  | ***«В мандрах…»*** |  |  |
| ***«Причинна»(і блідий місяць на ту пору…)*** |  |  | ***«Невиразний місяць»*** |  |  |
| ***«Причинна»***  ***(защебетав жайворонок)*** |  |  | ***«Соловей»*** |  |  |
| ***«Тополя»*** |  |  | ***«Верба»*** |  |  |
| ***«Садок вишневий…»*** |  |  | ***«Квіти сакури»*** |  |  |

***Додаток 2***

***Словник літературознавчих та музикознавчих термінів***

* **балада**  - ( від франц. – танцювальна пісня) – це невеликий віршований ліро-епічний, драматично напружений твір з казково-фантастичним чи історичним сюжетом, побутовим чи героїчним змістом
* **композиція** – послідовність розгортаня дії твору
* **пісня** – ліричний вірш, що поєднує поетичний текст і мелодію, розрахований на виконання в музичному супроводі.
* **прелюдія** – невеликий вступ перед основним викладом музичного твору або невеликий самостійний інструментальний твір
* **балет** – музично-хореографічний спектакль, в якому органічно поєднуються музика (інструментальна), танок, драматична дія та елементи образотворчого мистецтва
* **лібрето** – літературний текст, який лежить в основі музично-сценічного твору, головним чином – опери, балету,оперети
* **адажіо** – лірична центральна частина балету, яку виконують головні персонажі

**Т.Г. Шевченко**

**В неволі виріс меж чужими,   
І, не оплаканий своїми,   
В неволі, плачучи, умру,   
І все з собою заберу,**

**(«Мені однаково…»)**

**М.Басьо**

**В мандрах десь і вмру...   
Вітер в душу наганя   
холод і журу.   
  
どこかと死にます旅行で...**

**風の魂長野**

**寒さとジュルア川。**

**Doko ka to vmru ryokō de... Kaze no tamashī Nagano samu-sa to jurua kawa.**

**Т.Г. Шевченко**

**І блідий місяць на ту пору**

**Із хмари де-де виглядав,**

**Неначе човен в синім морі**

**То виринав, то потопав.**

**(«Причинна»)**

**М.Басьо**

**НЕВИРАЗНИЙ МІСЯЦЬ**

**Перед вродою квітів**

**соромно стало місяцю? -**

**Сховався за хмаркою.**

**薄暗い月**

**花の美しさの前に**

**恥ずかしい月？ -**

**雲の後ろに隠れました。**

**Usugurai MONTH hana no utsukushi-sa no mae ni hazukashī tsuki? - Kumo no ushiro ni kakuremashita.**

**Т.Г. Шевченко**

**Защебетав жайворонок,  
Угору летючи;  
Закувала зозуленька,  
На дубу сидячи;  
Защебетав соловейко –  
Пішла луна гаєм;**

**(«Причинна»)**

**М.Басьо**

**СОЛОВЕЙ**

**Повсюди тьохкання солов’їв:**

**і за цією вербою,**

**і перед тими хащами.**

**ナイチンゲール**

**どこでもさえずり**

**ナイチンゲール：**

**この柳の下で、**

**それらの茂みへ。**

**Naichingēru doko demo tohkannya naichingēru: Kono yanagi no shita de, sorera no shigemi e.**

**Т.Г. Шевченко**

**По діброві вітер виє,  
Гуляє по полю,  
Край дороги гне тополю  
До самого долу.  
  
Стан високий, лист широкий  
Марне зеленіє;  
Кругом поле, як те море  
Широке, синіє.**

**(балада «Тополя»)**

**М.Басьо**

**ВЕРБА**

**Весняний вітерець -**

**туди-сюди! - Довів до ладу**

**зачіски всіх верб.**

**Пухлини на щоці**

**Торкнулась гілочка вербова. -**

**Яка ж вона гнучка!**

**柳**

**春風 -**

**ここにあります！ - 実際に証明しました**

**柳のヘアスタイル。**

**頬に腫瘍**

**小枝はに影響柳**

**を与えました。 -**

**それは柔軟なものです！**

**Yanagi Haruka - koko ni arimasu! - Jissai ni shōmei shimashita yanagi no heasutairu.   Hoho ni shuyō Koeda wa Werbowy ni eikyō o ataemashita. - Sore wa jūnan'na monodesu!**

**Т.Г.Шевченко**

**Садок вишневий коло хати,  
Хрущі над вишнями гудуть.  
Плугатарі з плугами йдуть,  
Співають, ідучи, дівчата,  
А матері вечерять ждуть.**

**(«Садок вишневий коло хати»)**

**М.Басьо**

**КВІТИ САКУРИ**

**Сакура квітне! В цей час**

**монахи чомусь веселі стають,**

**жінки - легковажні й доступні.**

**Оп’яніла від квітів!**

**Чоловічий одяг на жінці,**

**при поясі - меч.**

**SAKURA FLOWERS**

**サクラ咲きます！この時、**

**僧侶たちは、何とか面白いです**

**女性 - 軽薄とアクセス可能。**

**花の 酔って！**

**女性のためのメンズ服**

**剣 - ゾーンインチ**

**SAKURA FLOWERS sakura sakimasu! Kono toki, sōryo-tachi wa, nantoka omoshiroidesu josei - keihaku to akusesu kanō.   Hana no Op' yanila! Josei no tame no menzu-fuku ken - zōn'inchi.**